



Protect young children from preventable and possibly fatal diseases. Texas physicians want you to know the facts — vaccines are important, safe, and effective.

The Facts About Childhood Vaccinations

Vaccines don't cause autism. No scientific evidence or study proves a direct link between vaccines and autism or any other behavior disorder. And the one study that claimed to have found a link was an "elaborate fraud" that has been discredited.

Still, the myth continues to spread. When parents don't vaccinate their children, they expose them — and other children they come into contact with — to harmful diseases. It also opens the door for the return of deadly diseases vaccines have eliminated.

Vaccinations are important. Measles, whooping cough, and other diseases can be extremely serious, even deadly, for infants and young children. Even diseases believed to be mild, like chickenpox, can cause lasting problems.

Chickenpox usually means red, itchy bumps, but it can lead to skin infections and seizures. More importantly, children too young to be immunized and persons with other serious illness can become very sick if exposed to chickenpox. One in 10 unvaccinated children who get chickenpox will see their doctor because of complications.

Vaccines are safe. Study after study has shown vaccines to be safe. Doctors cannot use a vaccine unless the U.S. Food and Drug Administration (FDA) has approved it as safe and effective. Even after the FDA approves a vaccine, it continues to be studied to ensure its safety.

Some children can have side effects from a shot, just as they can when taking a medication. But most side effects are minor and temporary, such as a sore arm or fever. Choosing not to vaccinate your child is a bigger risk.

Vaccines are effective. Vaccines have wiped out polio and smallpox in the United States. However, other preventable and deadly diseases still kill children every year. Pertussis, more commonly known as whooping cough, has struck several communities in Texas. It affects all ages. But

infants are most at risk and often end up in the hospital; some even die. More than 3,350 cases of whooping cough were reported in Texas in 2009.

The vaccine for children that prevents whooping cough, along with tetanus and diphtheria, is called DTaP. Your child needs five DTaP shots, beginning at two months of age. Family members caring for or visiting a newborn need a shot, too, so they don't make the baby sick before he or she is protected. The whooping cough shot for adults is not DTaP, but Tdap.

Getting several shots at one time is OK. Studies show getting a lot of shots at one time is not harmful to babies, toddlers, or older children. A young child is exposed to many types of germs daily through food, from other people, and by being in different settings. These everyday exposures are riskier for a child's immune system than vaccines. Vaccines work to build a child's immune system to prevent serious diseases. Ask your doctor if you're concerned.

On-time vaccination is important. Delaying vaccinations could harm your baby. When you put off vaccinations, your child is at greater risk for catching one of the diseases vaccines prevent. And spacing out shots may actually cause your child unnecessary stress. Research shows children have the same stress whether they have one or more shots at a doctor's visit.



Be Wise — ImmunizeSM

Physicians Caring for Texans

Be Wise — Immunize is a joint initiative led by TMA physicians and the TMA Alliance, funded by TMA Foundation through generous grants from H-E-B and TMF Health Quality Institute.

Be Wise — Immunize is a service mark of the Texas Medical Association.

T4475.12.2011



Proteja a los niños pequeños de las enfermedades que se pueden prevenir y que pueden ser mortales. Los médicos de Texas quieren que usted tenga la información verdadera — que las vacunas son importantes, seguras, y efectivas.

La verdad sobre las vacunas de la infancia

Las vacunas no causan autismo. No hay ninguna evidencia científica ni estudio que pruebe que hay un enlace directo entre las vacunas y el autismo o ningún otro desorden del comportamiento. El único estudio que declaró haber encontrado el enlace fue un “fraude muy detallado” que se ha desacreditado.

Pero todavía el mito continúa difundiéndose. Cuando los padres no vacunan a sus hijos, los están exponiendo a enfermedades peligrosas — y también exponen a los otros niños con los que entran en contacto. También le abre la puerta al retorno de enfermedades mortales que las vacunas han eliminado.

Las vacunas son importantes. Para los bebés y los niños pequeños, el sarampión, la tos ferina, y otras enfermedades pueden ser extremadamente serias, y hasta mortales. Aun las enfermedades que se creía eran leves, como la varicela, pueden causar problemas duraderos. La varicela generalmente causa bultitos rojos que dan picazón, pero puede llevar a infecciones de la piel y ataques. Lo que es todavía más importante es que los niños que son muy pequeños para vacunarse y las personas que tengan otras enfermedades serias pueden enfermarse gravemente si están expuestos a la varicela. Uno de cada diez niños que no están vacunados que se contagie con varicela tendrá que ver a su médico por complicaciones.

Las vacunas son seguras. Un estudio tras otro ha demostrado que las vacunas son seguras. Los médicos no pueden usar una vacuna a no ser que U.S. Food and Drug Administration (FDA, la Administración para Alimentos y Productos Fármacos de los Estados Unidos) la haya aprobado y declarado que es segura y efectiva. Aún después que la FDA apruebe una vacuna se continúa estudiándola para determinar con certeza que es segura. Algunos niños pueden experimentar efectos secundarios por una vacuna, igual que cuando toman una medicina. Pero la mayor parte de los efectos secundarios es leve y temporaria, como dolor en el brazo o fiebre. La elección de no vacunar a sus hijos es un riesgo mucho mayor.

Las vacunas son efectivas. Las vacunas han eliminado la polio y la viruela en los Estados Unidos. Pero hay otras enfermedades, que pueden prevenirse y son mortales, que todos los años siguen

matando a los niños. La tos ferina, conocida más comúnmente como tos convulsa, ha afectado a varias comunidades en Texas. Afecta a la gente de todas las edades. Pero los bebés corren más riesgo y con frecuencia tienen que ir al hospital; algunos mueren. Se reportaron más de 3,350 casos de tos ferina en Texas en 2009.

La vacuna para niños que previene la tos ferina, junto con el tétanos y la difteria, se llama DTaP. Sus hijos necesitan cinco vacunas de DTaP, comenzando a los dos meses de edad. Los miembros de la familia que cuiden o que visiten a un recién nacido también necesitan la vacuna, así no contagian al bebé antes de que él o ella tenga protección. La vacuna contra la tos ferina para los adultos no es DTaP, sino Tdap.

No hay problema si se dan varias vacunas a la misma vez. Los estudios demuestran que dar muchas vacunas al mismo tiempo no daña a los bebés, niños pequeños o niños mayores. Un niño pequeño se expone a muchos tipos de microbios todos los días por la comida, otra gente, y al estar en diferentes ambientes. Estas exposiciones diarias son más peligrosas que las vacunas para el sistema inmunológico del niño. Las vacunas trabajan para reforzar el sistema inmunológico del niño para que pueda prevenir enfermedades graves. Si usted está preocupado, hable con su doctor.

Es importante dar las vacunas a tiempo. Demorarse en darle las vacunas puede dañar a su bebé. Cuando usted se demora en darles las vacunas, sus hijos corren un riesgo mayor de contagiarse con una de las enfermedades que las vacunas previenen. Y dar las vacunas por separado en realidad les puede causar un estrés innecesario a los niños. La investigación muestra que los niños sienten el mismo estrés si se dan una vacuna o si se dan varias durante la cita con el doctor.



Be Wise — ImmunizeSM

Physicians Caring for Texans

Be Wise — Immunize es una iniciativa conjunta liderada por los médicos de TMA y TMA Alliance, realizada con fondos de TMA Foundation a través de generosos subsidios de H-E-B y TMF Health Quality Institute.

Be Wise — Immunize es una marca de servicio de Texas Medical Association.